

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 270/2011

2011 m. kovo 21 d.

dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, atsižvelgiant į padėtį Egipte

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimą 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, atsižvelgiant į padėtį Egipte ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sprendime 2011/172/BUSP numatyta išsaldyti tam tikrų asmenų, kurie, kaip nustatyta, atsakingi už Egipto valstybės lėšų pasisavinimą, ir su jais susijusių fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kurie taip elgdami neleidžia Egipto žmonėms pasinaudoti jų ekonomikos ir visuomenės tvaraus vystymosi teikiama nauda bei kenkia demokratijos vystymuisi jų šalyje, lėšas ir ekonominius išteklius. Šie fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos išvardyti Sprendimo 2011/172/BUSP priede.
- (2) Šios priemonės patenka į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį, todėl siekiant užtikrinti, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, joms įgyvendinti būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu.
- (3) Šiame reglamente laikomasi pagrindinių teisių ir principų, visų pirma pripažintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, pirmiausia – teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą bei teisės į asmens duomenų apsaugą. Šis reglamentas turėtų būti taikomas atsižvelgiant į tas teises.
- (4) Atsižvelgdama į politinės ir saugumo padėties Egipte sunkumą ir siekdama užtikrinti suderinamumą su Sprendimo 2011/172/BUSP priedo dalinio keitimo ir peržiūros procesu, Taryba turėtų pasinaudoti įgaliojimu iš dalies pakeisti šio reglamento I priede pateiktą sąrašą.

- (5) Pagal šio reglamento I priede pateikto sąrašo pakeitimų darymo tvarką turėtų būti numatyta galimybė atitinkamiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms pateikti jų įtraukimo į sąrašus prieš žaistis, kad jie galėtų pateikti pastabas. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba turėtų peržiūrėti savo sprendimą dėl I priedo atsižvelgdama į tas pastabas ir atitinkamai apie tai informuoti atitinkamą asmenį, subjektą arba organizaciją.
- (6) Įgyvendinant šį reglamentą ir siekiant užtikrinti kuo didesnę teisinę tikrumą Sąjungoje, fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal šį reglamentą turi būti išsaldyti, vardus, pavardes, pavadinimus ir kitus su jais susijusius duomenis būtina skelbti viešai. Tvarkant asmens duomenis turėtų būti laikomasi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽²⁾ ir 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽³⁾.
- (7) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant, bet neapsiribojant:
 - i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;
 - ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų likučius, skolas ir skolinius įsipareigojimus;

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 63.⁽²⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.⁽³⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

- iii) viešai arba privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių pažymėjimus, obligacijas, vekselius, varantus, neužtikrintas obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;
 - iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugį;
 - v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;
 - vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas;
 - vii) lėšų arba kitų finansinių išteklių nuosavybės teisės patvirtinimo dokumentus;
- b) lėšų išaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galimybės jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;
 - c) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialūs arba nematerialūs, kilnojamas arba nekilnojamas turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;
 - d) ekonominių išteklių išaldymas – išteklių naudojimo lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti bet koku būdu, įskaitant (bet neapsiribojant) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą, draudimas;
 - e) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytais sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.

2 straipsnis

1. Išaldomos visos I priede išvardytiems asmenims, kurie, kaip nustatyta pagal Sprendimo 2011/172/BUSP 1 straipsnio 1 dalį, yra atsakingi už Egipto valstybės lėšų pasisavinimą, ir su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų nuosavybės teise turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai apeiti 1 ir 2 dalyse nurodytas priemones arba dėl kurios šios priemonės apeinamos.

3 straipsnis

1. I priede pateikiamos sąrašuose nurodytų atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų įtraukimo į sąrašus priežastys.

2. Be to, jei turima, I priede pateikiama informacija, būtina atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų tapatybei nustatyti. Apie fizinius asmenis pateikiamą informaciją gali sudaryti vardas, pavardė, įskaitant slapyvardžius, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, taip pat pareigos ar profesija. Apie juridinius asmenis, subjektus ir organizacijas pateikiamą informaciją gali sudaryti pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta.

4 straipsnis

1. Nukrypdomos nuo 2 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos II priede išvardytose interneto svetainėse, gali leisti nutraukti tam tikrų išaldytų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiais sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad šios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

- a) būtini I priede išvardytų fizinių asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolą, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už viešąsias komunalines paslaugas;
- b) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti arba patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;
- c) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdienį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; arba
- d) būtini ypatingoms išlaidoms padengti, jei atitinkama valstybė narė visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė apie priežastis, dėl kurių, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

5 straipsnis

1. Nukrypdomas nuo 2 straipsnio, II priede išvardytose interneto svetainėse nurodytos kompetentingos valstybių narių institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą, jei įvykdomos šios sąlygos:

- a) naudojimasis atitinkamomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais teismo, administracine arba arbitražo tvarka yra suvaržytas, kai toks suvaržymas nustatytas iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į I priedą, arba dėl tų lėšų ar ekonominių išteklių buvo priimtas ir iki tos dienos paskelbtas teismo, administracinis arba arbitražo sprendimas;
- b) atitinkamos lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurie buvo užtikrinti tokiu turto suvaržymu arba pripažinti galiojančiais tokiu teismo sprendimu, patenkinti laikantis taikytiniais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokios reikalavimus pareiškiančių asmenų teisės, nustatytų ribų;
- c) turto suvaržymas arba teismo sprendimas nėra I priede nurodyto asmens, subjekto arba organizacijos naudai; ir
- d) turto suvaržymo arba teismo sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

6 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma išaldytų sąskaitų papildymui:

- a) palūkanomis arba kitomis dėl tų sąskaitų atsirandančiomis pajamomis; arba
- b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar išipareigojimus, sudarytus arba nustatytus iki 2 straipsnyje nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar organizacijos įtraukimo į I priedą dienos,

jei visos tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai bus taip pat išaldyti pagal 2 straipsnio 1 dalį.

2. Pagal 2 straipsnio 2 dalį Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti išaldytų sąskaitų, gavus lėšas, pervestas į sąrašą nurodyto fizinio arba juridinio asmens, subjekto arba organizacijos sąskaitą, jeigu visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus išaldyti. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

7 straipsnis

Nukrypdomas nuo 2 straipsnio ir su sąlyga, kad I priede išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos

privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kuri sudarė atitinkamas asmuo, subjektas arba organizacija, arba išpareigojimą, kuris buvo atitinkamam asmeniui, subjektui arba organizacijai nustatytas iki dienos, kurią atitinkamas asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į I priedą, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos II priede išvardytose interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

- a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad:
 - i) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami I priede nurodyto asmens, subjekto arba organizacijos mokėjimui atlikti; ir
 - ii) mokėjimu nepažeidžiama 2 straipsnio 2 dalis;
- b) atitinkama valstybė narė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie tokį nutarimą ir ketinimą suteikti leidimą.

8 straipsnis

1. Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, vykdomi sąžiningai atsižvelgiant į tai, kad tokie veiksmai neprieštarauja šiam reglamentui, neužtraukia jokios jį įgyvendinančio fizinio arba juridinio asmens, subjekto arba organizacijos, jų direktorių arba darbuotojų atsakomybės, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba jais neleistai naudotis dėl aplaidumo.

2. Fiziniais ir juridiniais asmenimis, subjektams ir organizacijoms, kurie leido naudotis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, neatsiranda jokia atsakomybė už 2 straipsnio 2 dalyje numatyto draudimo nesilaikymą, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais ši draudimą pažeis.

9 straipsnis

1. Nepažeisdami galiojančių ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklių, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos:

- a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurioje yra jų buveinė arba kurioje jie įsikūrę, kompetentingai institucijai, nurodytai II priede išvardytose interneto svetainėse, visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 2 straipsnio 1 dalį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per valstybes nares perduoda šią informaciją Komisijai; ir
- b) bendradarbiauja su ta kompetentinga institucija tikrinant šią informaciją.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

10 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir suteikia viena kitai bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

11 straipsnis

Komisija įgaliojama iš dalies pakeisti II priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.

12 straipsnis

1. Jeigu Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai taikyti 2 straipsnio 1 dalyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

2. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai praneša 1 dalyje nurodytą sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, taip suteikdama tokiam asmeniui, subjektui arba organizacijai galimybę pateikti pastabas.

3. Jei pateikiama pastabų arba naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri 1 dalyje nurodytą sprendimą ir atitinkamai informuoja atitinkamą asmenį, subjektą arba organizaciją.

4. I priede pateiktas sąrašas peržiūrimas reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių pradedant 2011 m. kovo 21 d.

13 straipsnis

1. Valstybės narės nustato už šio reglamento nuostatų pažeidimus taikytinų sankcijų taisykles ir imasi visų būtinų prie-

monių užtikrinti, kad jos būtų taikomos. Numatytos sankcijos yra veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie tas taisykles ir visus vėlesnius jų pakeitimus.

14 straipsnis

Šiame reglamente nustatytais atvejais, kai reikia pranešti Komisijai, ją informuoti ar kitaip su ja susisiekti, tokiai komunikacijai naudojamas II priede nurodytas adresas ir kiti kontaktiniai duomenys.

15 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;
- c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems pagal valstybės narės teisę įregistruotiems arba įsteigtiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms;
- e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdančioms juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms.

16 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. kovo 21 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
C. ASHTON

I PRIEDAS

2 straipsnio 1 dalyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas:

	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Tapatybės informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Buvęs Egipto Arabų Respublikos prezidentas Gimimo data: 1928 5 4 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
2.	Suzanne Saleh Thabet	Buvusio Egipto Arabų Respublikos prezidento Mohamed Hosni Elsayed Mubarak sutuoktinė Gimimo data: 1941 2 28 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
3.	Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Buvusio Egipto Arabų Respublikos prezidento Mohamed Hosni Elsayed Mubarak sūnus Gimimo data: 1960 11 26 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh	Buvusio Egipto Arabų Respublikos prezidento sūnaus Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak sutuoktinė Gimimo data: 1971 10 5 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
5.	Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Buvusio Egipto Arabų Respublikos prezidento Mohamed Hosni Elsayed Mubarak sūnus Gimimo data: 1963 12 28 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
6.	Khadiga Mahmoud El Gammal	Buvusio Egipto Arabų Respublikos prezidento sūnaus Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak sutuoktinė Gimimo data: 1982 10 13 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
7.	Ahmed Abdelaziz Ezz	Buvęs Parlamento narys Gimimo data: 1959 1 12 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
8.	Abla Mohamed Fawzi Ali Ahmed	Ahmed Abdelaziz Ezz sutuoktinė Gimimo data: 1963 1 31 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą

	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Tapatybės informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
9.	Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin	Ahmed Abdelaziz Ezz sutuoktinė Gimimo data: 1959 5 25 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
10.	Shahinaz Abdel Aziz Abdel Wahab Al Naggar	Ahmed Abdelaziz Ezz sutuoktinė Gimimo data: 1969 10 9 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
11.	Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby	Buvęs būsto, komunalinių paslaugų ir urbanistikos ministras Gimimo data: 1945 5 16 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
12.	Naglaa Abdallah El Gazaerly	Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby sutuoktinė Gimimo data: 1956 6 3 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
13.	Rachid Mohamed Rachid Hussein	Buvęs prekybos ir pramonės ministras Gimimo data: 1955 2 9 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
14.	Hania Mahmoud Abdel Rahman Fahmy	Rachid Mohamed Rachid Hussein sutuoktinė Gimimo data: 1959 7 5 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
15.	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Buvęs turizmo ministras Gimimo data: 1959 2 20 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
16.	Jaylane Shawkat Hosni Galal Eldin	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana sutuoktinė Gimimo data: 1960 1 8 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
17.	Amir Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana sūnus Gimimo data: 1990 9 21 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą

	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Tapatybės informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
18.	Habib Ibrahim Habib Eladli	Buvęs vidaus reikalų ministras Gimimo data: 1938 3 1 Lytis: vyras	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą
19.	Elham Sayed Salem Sharshar	Habib Ibrahim Eladli sutuoktinė Gimimo data: 1963 1 23 Lytis: moteris	Šiam asmeniui Egipto valdžios institucijos, remdamosi Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, taiko teismines procedūras už valstybės lėšų pasisavinimą

II PRIEDAS

4 straipsnio 1 dalyje, 5 straipsnio 1 dalyje, 7 straipsnyje ir 9 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų valstybių narių kompetentingų institucijų sąrašas ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Komisijai

A. Visų valstybių narių kompetentingos institucijos:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.bg/pages/view/5519>

ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRAIKIJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ISPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt>

LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIJA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai ar kita korespondencija Europos Komisijai:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
1049 Brussels
BELGIUM

El. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: +32 2295 55 85
Faksas: +32 2299 08 73
